

ISSN 1760-9836



Союз дворян

UNION DE LA NOBLESSE RUSSE

N° 118

Bulletin intérieur de l'Union de la Noblesse Russe

"Union de la Noblesse Russe"

Adresse : 9 rue d'Edimbourg, 75008 Paris

Directeur de publication : C Kisselevsky

Parution trimestrielle

Prix du journal : Abonnement 20€ / an

CPPAP N° 0714 G 85412

Dépôt légal N° 29415

СОДЕРЖАНИЕ / SOMMAIRE

Compte-rendu de la réunion CILANE le 9 avril 2011 à Paris	Pcesse Sophie Galitzine	3
Отчёт рабочего собрания СИЛАН 9-го апреля 2011 г. в Париже	Княгиня София И.Голицына	5
Le Corps expéditionnaire russe en France (1916-1918) <i>Русский экспедиционный Корпус во Франции</i>	Charles Pelletier Doisy <i>Шарл Пелтье Дуази</i>	7
Перезахоронение останков генерала-майора Ф.П. Лузанова <i>Transfert de la dépouille du général-major T.P.Lousanoff</i>	И.Н. Смирнов <i>I.N.Smirnov</i>	13
Герб Анны Ярославны <i>Le blason d'Anne de Russie</i>	Сенютович-Бережный	17
Notre dîner annuel 2011		20
Наш годовой ужин 2011 г.		21
Генеалогическая хроника		22
Новые книги / Nouveaux livres		
Новый член / Nouvelle admission		
Site web de l'UNR Веб сайт Союза Дворян	Nestor.N.Genko Нестор Н.Генко	23

COMPTE RENDU DE LA REUNION DE TRAVAIL CILANE
LE 9 AVRIL 2011 A PARIS

La réunion a commencé par une minute de silence en hommage au Prince Andreï Petrovitch Gagarine. De tous les pays participants, seuls manquaient l'Espagne et la Hongrie. La réunion s'est déroulée suivant un ordre du jour chargé (les points habituels, soit : approbation du PV de la réunion précédente, celle d'Helsinki en l'occurrence, examen et approbation des comptes, statuts de la CILANE et progrès de la sous-commission pour le droit nobiliaire, protection du nom de la CILANE, protection des armoiries et des symboles héraldiques, site internet, échanges « Jugendaustausch », rapport des clubs des Jeunes et promotion CILANE).

Viennent surtout les sujets ponctuels, qui méritent d'être développés :

1/ **Situation de l'Espagne** : la résolution votée en septembre 2010 à Helsinki concernant l'Espagne (invitant l'Association actuelle à se mettre en conformité avec les statuts de celle-ci qui exclut tout membre non-noble et priant toutes les associations espagnoles de se faire représenter de manière unique) n'ayant pas eu d'effet sur la Real Asociacion de Hidalgos de España ni sur les autres associations espagnoles, les délégués présents ont voté après discussion et réflexion **la vacance du siège espagnol** jusqu'à la mise en application de cette résolution. La CILANE a réitéré son invitation à toutes les associations du Royaume à constituer un comité-chapeau pour les représenter à la CILANE, toujours de manière à être conforme à ses statuts.

La résolution prévoit aussi que deux fois par an, une délégation des associations espagnoles se conformant à cette résolution et limitée à trois personnes, sera autorisée à venir observer les travaux des délégués. (Dès la prochaine réunion, il y aura le Vicomte Rodrigo de Altamira - de l'Association de la Grandeza d'Espagne, de même que M. Miguel de Avendaño qui assiste régulièrement à nos séances de travail). L'application sera sujette à révision régulière, biannuelle au minimum.

Cette résolution a été adoptée à l'unanimité des associations présentes c'est-à-dire 14 voix.

2/ **Congrès 7-9/10/2011 à Malte** : des nouvelles par le délégué suppléant de l'Association de Malte, le Marquis Daniel de Petri Testaferrata qui nous a soumis une plaquette imprimée avec le déroulé des événements. (Il nous a demandé de lui signifier les corrections éventuelles à apporter.). Le programme du congrès « *A Dynamic tradition in a changing world* » commencera dès le jeudi 6 octobre par un dîner (réservé aux présidents et délégués) au Palais Santa Sofia de Médine. Vendredi, il y aura une réception au Palais Parisio dans la soirée. Le congrès commencera à proprement parler le samedi dès 9h et se tiendra toute la journée, interrompu par un déjeuner de travail. Le soir, un grand bal sera donné au Palais du Président de la République de Malte. Dimanche, messe à la splendide et impressionnante Cathédrale St-Jean de La Vallette, visite guidée à pied, puis déjeuner à Médine et réunion de travail pour les présidents et les délégués au Palais Vilhena, siège de l'Assemblée locale à partir de 14h.

Pour les inscriptions, ce sera le principe du « premier arrivé, premier servi », ce qui veut dire que les personnes intéressées doivent déjà remplir leur formulaire d'inscription (1 par personne et non par couple) et le faire parvenir au plus vite à l'organisation de Malte, qui vérifiera bien auprès des associations membres de la réelle affiliation de chaque inscription.

3/ et surtout l'élection du prochain Coordonnateur : le mandat de notre actuel coordonnateur M. Michael Sayer arrivant à expiration au prochain congrès de Malte après trois années, l'assemblée a opté pour **une innovation en la double nomination d'un futur coordonnateur, secondé par un vice-coordonnateur**. Le Comte Bernard de Gatellier (ANF) a été pour ainsi dire plébiscité comme futur coordonnateur, et sa proposition de se faire secondé par M. Johan Grotenfelt, actuel délégué de Finlande a été approuvée également. Cela créera un bon équilibre, au vu du nombre croissant d'associations membres, entre les francophones et les anglophones (de plus en plus nombreux).

La Baronne Vera von Fersen, qui a fait un travail remarquable, est maintenue au poste de secrétaire de la CILANE pour la plus grande satisfaction de tous.

La prochaine réunion des délégués se tiendra le dimanche 9 octobre 2011 à 14h Malte.

Princesse Sophie Galitzine
Déléguée de l'UNR auprès de la CILANE

Après la réunion, l'ANF avait organisé un déjeuner au Procope – le plus ancien café de Paris - puis une visite du Collège des Bernardins, collège cistercien créé en 1245 par l'Abbé de Clairvaux Etienne de Lexington, sous la conduite du Comte Bertrand de Feydau de Saint-Christophe. Nous avons pu découvrir l'impressionnante restauration des bâtiments ainsi que leur reconversion en un centre de formation et d'information de renommée internationale, grâce à notre guide qui en fut l'inspirateur et l'artisan.

ОТЧЕТ РАБОЧЕГО СОБРАНИЯ СИЛАН

9 АПРЕЛЯ 2011г. В ПАРИЖЕ

Собрание началось с минуты молчания в память Князя Андрея Петровича Гагарина. Среди участвующих стран не хватало только Испании и Венгрии. Собрание прошло с загруженной повесткой дня (по текущим вопросам, а именно: согласование отчёта предыдущего собрания, которое состоялось в Хельсинки, проверка и согласование счетов, уставы СИЛАН, успехи подкомиссии на право дворянства, защита названия СИЛАН, защита гербов и геральдических символов, сайт интернет, обмены молодёжи, отчёт молодёжных клубов и выдвижение СИЛАН).

Но самые важные рассматриваемые вопросы это:

1. **Ситуация Испании:** В сентябре 2010г. в Хельсинки было проголосовано и принято решение насчёт Испании (предложить Ассоциации Хидалгос работать в соответствии со своими уставами, исключая любого не дворянина из своих членов и обратиться ко всем испанским Ассоциациям для того, чтобы быть представленными только одной организацией). Не получив никакой реакции от «Real Associations de Hídalgos de España» и ни от какой испанской Ассоциации, после переговоров и размышления, присутствующие делегаты проголосовали за то, чтобы **место Испании было вакантным** до того, как они решат этот вопрос. СИЛАН повторил приглашение всем Ассоциациям Королевства создать единый комитет, который сможет их представлять при СИЛАН в соответствии со своими уставами.

Решение также предусматривает, что делегация испанских Ассоциаций, в рамках настоящих решений и в составе трёх членов, сможет участвовать в качестве наблюдателя в работе делегатов два раза в год. (Со следующего собрания будут Виконт Родриго де Алтамира – из Ассоциации де ла Грандесза Испании, и Г-ин Мигуэль де Авенданьо, который регулярно присутствует на сеансах нашей работы). Это решение будет подвержено регулярному пересмотру, минимум два раза в год.

Это решение было принято единогласно присутствующими Ассоциациями, т.е. 14 голосами.

2. **Конгресс 7- 9 октября 2011г. на Мальте :** новости получили от заместителя делегата Ассоциации острова Мальта, Маркиза Даниель де Пиетри Тестафферрата, который нам представил напечатанную брошюрку с указанием о предстоящих событиях (он попросил, чтобы мы ему внесли возможные изменения в тексте).

Программа конгресса «*A Dynamic tradition in a changing world*» начнётся с ужина 6 октября (для Президентов и Делегатов) во Дворце Санта София де Медин. В пятницу вечером будет приём во Дворце Паризио. Конгресс, сам по себе, начнётся в субботу с 9и часов и будет продолжаться весь день с перерывом на деловой обед. Вечером будет дан бал во дворце Президента Мальты. В воскресенье - служба в прекрасном соборе Св. Иоанна де ла Валет, пешеходная прогулка по городу с гидом, обед в Медин и рабочее собрание для Президентов и Делегатов во Дворце Вилхена, штаб квартире местной Ассоциации с 14ч.

Насчёт записей: обращаем внимание на то, что будет соблюдаться правило - «первый пришел, первый получил», это значит, что заинтересованные лица уже должны бы были заполнить бланки записи (1 экземпляр на человека, а не на пару) и переслать их, как можно быстрее в Ассоциацию в Мальту, которая должна проверять у Ассоциациях каждый раз во время записи действительно ли они члены.

3. **И самое главное, выборы будущего Координатора:** мандат нашего Координатора на данное время, Гна. Михаел Сайер, подойдёт к концу после 3 лет на будущем конгрессе в Мальте. Ассамблея высказалась за **нововведение двойного назначения будущего координатора с помощью вице – координатора.** Граф Бернар де Гателье (Франция) был избран по плебисциту, как будущий координатор, его предложение иметь в качестве помощника Гна Жоана Гротенфелта, теперешнего делегата Финляндии, было также одобрено. Это создаст определённое равновесие, учитывая постоянное увеличение членов Ассоциаций, между говорящими на французском и английском языках, (увеличивающиеся всё больше и больше).

Баронессу Веру фон Ферсен, которая провела исключительную работу, подтверждают на посту секретаря СИЛАН, ко всеобщему удовлетворению.

Следующее собрание делегатов состоится в воскресенье 9 октября 2011 в 14ч. на Мальте.

Княгиня София Голицына
Делегат Союза Дворян при СИЛАН

После собрания, Ассоциация Французских Дворян организовала завтрак в «Прокоп» - в самом старом кафе Парижа, – а затем посещение «Коллежа де Бернардин», систерского коллежа, основанного в 1245г. Аббатом Клерво Этиен де Лексингтон под руководством Графа Бертрана де Фейдо де Сант-Кристоф. Мы смогли познакомиться со впечатляющей реставрацией зданий и их реконверсии в центр информации мирового значения, благодаря нашему гиду, который был вдохновителем и исполнителем этого проекта.

LE CORPS EXPÉDITIONNAIRE EN FRANCE (1916-1918)

Un monument imposant vient d'être inauguré à Paris par les Premiers Ministres de France et de Russie, MM. Fillon et Poutine, à la gloire des 44.000 hommes du Corps expéditionnaire russe en France. Ce monument est situé place du Canada, à proximité du Grand Palais et du pont des Invalides (voir photo page 12).

Nous venons à cette occasion de recevoir, par l'intermédiaire de Mme Nathalie Iourievna Kisselevsky, un témoignage de Mr. Charles Pelletier Doisy dont le beau-père, Mikhail Vladimirovitch des Aubrys, a été officier russe de la 3-ème Brigade (5-ème Régiment spécial) de ce Corps expéditionnaire. Nous sommes heureux de le publier.

Michel Vladimirovitch des Aubrys est né à Riazan en juillet 1896. Son père était officier et, après avoir servi dans le régiment Finlandsky de la Garde Impériale, avait été muté en Mandchourie.

Après avoir fait ses études à Moscou, à une haute école technique, fonctionnant sur un système allemand, Michel des Aubrys termina ses études secondaires en juin 1914, après avoir passé un examen qui donnait un diplôme que l'on appelait la Matura. Il se destinait à l'armée mais son beau-père Fedor Ivanovitch Goutchkov lui avait demandé de faire des études universitaires avant de se lancer dans une carrière militaire.

En juillet 1914, Michel des Aubrys était en vacances. Grâce à des appuis, il fut embauché comme matelot sur un paquebot de la Compagnie russo-asiatique et traversa ainsi l'Atlantique jusqu'à New-York.

A son retour, la guerre était sur le point d'éclater et, après en avoir fait la demande, il fut admis à l'Académie Militaire Pavlovsky d'où étaient sortis son grand-père et son père.

Après six mois de cours, Michel des Aubrys est sorti de l'école et, au début de 1915, il est entré en fonction au 16-ème régiment de tirailleurs de l'Empereur Alexandre III. Ce régiment faisait partie de la célèbre 4-ème brigade de tirailleurs devenue, sous les ordres du général Denikine, la 4-ème division de tirailleurs.

Nous ne parlerons pas des services de Michel des Aubrys sur le front oriental.

Notre récit commence le 22 mai/4 juin 1915, date du début de l'offensive Broussilov. Le 5 juin, dans un élan irrésistible et en moins d'une heure, la 4-ème division de tirailleurs occupa et franchit trois lignes de tranchées austro-hongroises.

Dans les jours qui suivirent elle s'empara de milliers de prisonniers et de centaines de canons, mais elle perdit 2000 hommes. Entraînés par le colonel Simeonov (malgré son apparence il était un lion, me disait Michel des Aubrys), les régiments mélangés s'emparèrent de Loutzk. Mais à mesure que les jours se suivent, l'élan de l'offensive diminue. Des renforts allemands affluent sur le front et les pertes russes sont alors effroyables.

Par un ordre venu du quartier général de l'armée, Michel des Aubrys quitte son régiment et apprend qu'il doit faire partie du Corps expéditionnaire russe sur le front français. Il admettra, plus tard, que cette mutation lui a sans doute sauvé la vie. Il rejoint un groupement d'officiers et d'hommes qui transitent à travers la Russie jusqu'à Ekaterinbourg, où son régiment est formé : le 5-ème régiment spécial faisant partie de la 3-ème brigade.

La couleur des parements et du plastron de la grande tenue était rouge framboise. La brigade était commandée par le général Marouchevsky, le 5-ème régiment était commandé par le colonel Narbouth et la bataillon où servait Michel des Aubrys par le capitaine Polytchouk, chevalier de Saint-Georges et sabre de Saint-Georges. La compagnie était commandée par le lieutenant Pravosoudovitch. Ce dernier était ancien élève de l'une des écoles d'infanterie de Kiev. Il était un excellent officier et, sous ses ordres, Michel des Aubrys avait combattu dans un corps franc sur le front de Pologne.

Dans la Légion Etrangère, Pravosoudovitch atteindra le grade de colonel et terminera sa vie à Marseille au début des années 1980.

La 3-ème brigade fut embarquée à Arkhangelsk sur trois cargos anglais, Phrygie, Emir et Earl of Forfare. La traversée dura trois semaines. C'est à Brest que la brigade débarqua et elle défila, sans armes, musique en tête. C'est à Brest que chaque soldat russe toucha un fusil Lebel. En août, la brigade stationna au camp de Mailly. Il s'agissait pour les soldats russes de s'adapter à la forme de guerre qui existait sur le front français.

La ligne de feu ne s'était pratiquement pas déplacée depuis l'automne de 1914. C'était la guerre des tranchées. Sur le front russe, il y avait eu de grandes offensives suivies d'avancées et de retraites. Les Français sont frappés par la jeunesse des soldats russes tandis que les Russes sont surpris de voir parfois des soldats quadragénaires dans les régiments des territoriaux. Ils observent aussi des mutilés servant des mitrailleuses de position. Les Français ont une abondance de cadres, officiers et sous-officiers. Chez les Russes, au contraire c'est la pénurie. La plupart du temps, Michel des Aubrys a été le seul officier de sa compagnie, ne disposant même pas d'un sergent fourrier. Les Français ne le savaient pas et il s'est alors créé chez eux une légende injuste dont j'ai eu des échos : les officiers russes ne restaient pas près de leurs hommes.

En 1954, dans le Jura, un vieux soldat m'a raconté qu'il avait vu une fois les Russes attaquer et il me montra une colline en face. Il insista sur le fait que les soldats russes n'avaient pas d'officiers avec eux. Rien de plus faux, car il y en avait, les officiers russes restaient avec leurs hommes et se faisaient tuer à leur tête.

Dès le début de l'année 1915, le corps des officiers d'active de l'armée russe avait été presque entièrement exterminé. Les remplaçants étaient de très jeunes gens sortis de cours accélérés des écoles militaires. Le capitaine Vassiliev m'a dit n'avoir passé que trois mois à l'Académie Militaire Pavlovsky avant de rejoindre un régiment.

De Mailly, le 5-ème régiment est parti pour Mourmelon. Michel des Aubrys se souvient d'avoir logé dans une auberge située à la sortie du village et où il y avait l'inscription « On loge à pied, à cheval et en voiture ».

Pendant la nuit, au cours d'un bombardement, Michel des Aubrys est sorti dans la rue et s'est trouvé nez à nez avec son ordonnance chargé de draps et de couvertures qu'il avait cru devoir récupérer. Henry Troyat décrit une scène similaire au début de son roman « les compagnons du coquelicot ».

Fin août 1916, le régiment est monté en ligne dans un secteur dit calme, en face du village d'Auberive. Ce village était si fortement tenu par les Allemands que même la Légion Étrangère n'avait pas pu les en déloger. Pour monter en ligne, on suivait un boyau qui longe le côté droit de la route qui conduit à l'ermitage, dont on peut voir les restes. Sur le site de l'ermitage se trouvait le poste de commandement du colonel commandant le régiment. Son abri existe toujours et a été creusé puis couvert par une équipe commandée par Michel des Aubrys. L'abri est actuellement la cave de l'ermitage.

En continuant à avancer dans le boyau, on atteignait la ligne des tranchées qui suivait approximativement le tracé de la route Suippes-Reims dite la voie romaine.

Peu de temps après être monté en ligne, Michel des Aubrys a assisté à un coup de main russe sur les lignes allemandes. Un officier et quelques hommes ont franchi deux lignes de tranchées et ramené quelques prisonniers.

Une nuit Michel des Aubrys a rampé entre les lignes et réussit à faire brancher un fil téléphonique sur les lignes de communication allemandes. Cela a permis d'installer entre les tranchées un poste d'écoute où un officier d'origine balte prenait connaissance des conversations des Allemands. Pour ce fait, Michel des Aubrys a été décoré de la Croix de Guerre française avec une étoile de bronze (citation à l'ordre du Régiment).

Michel des Aubrys a été blessé sur le front français et après avoir été soigné à Paris, il est allé en convalescence une fois en Bretagne et une autre fois sur la Côte d'Azur.

A un moment, son unité a occupé le port de Pompelle. Au moment de la relève, il a signé l'inventaire du matériel dont il avait la charge. Cela lui a valu, dans les années 20, alors qu'il était officier dans l'armée française, de recevoir une facture élevée qu'il devait payer. Ceux qui l'avaient suivi au port de Pompelle n'avaient jamais signé cet inventaire. Cette affaire a été réglée à l'amiable par le chef français de Michel des Aubrys.

En février 1917, après la première révolution, le Tsar a abdiqué. Michel des Aubry se souvient de la dernière proclamation de l'Empereur par laquelle il a appris qu'il était délié du serment de fidélité qu'il avait prêté.

Dans les jours qui suivirent, le Ministre de la Guerre du gouvernement provisoire écrit un document connu sous le nom d'ordre N° 1. Cet ordre émanait du soviet de la garnison militaire de la cité de Petrograd. Les autres soviets de soldats qui s'étaient formés durent s'aligner sur les décisions du soviet des soldats de Petrograd, et ces décisions surpassaient automatiquement celles de la commission militaire de la Douma.

De l'ordre N° 1, il ressortait que les armes restaient sur la garde des soviets de soldats et non plus des officiers ; qu'en dehors du service, les soldats avaient les mêmes droits que n'importe quel autre citoyen et n'avaient plus à saluer les officiers ; que le tutoiement des officiers à leurs soldats était remplacé par le vouvoiement. Initialement, le but de cet ordre était de donner une certaine protection aux soldats qui s'étaient révoltés et qui, notamment à Petrograd et Cronstadt avaient tué des officiers. Par la suite, cet ordre a été une arme qui a permis aux bolcheviques de s'emparer du pouvoir.

La discipline a été détruite et l'armée s'est désintégrée. Lorsque l'offensive Nivelle a eu lieu en avril 1917, le corps expéditionnaire russe en France avait déjà été touché par la révolution. Des soviets de soldats avaient été constitués. L'agitation était entretenue par les journaux et lettres arrivant de Russie.

Malgré cela, la 3-ème brigade russe participa, avec éclat, à l'offensive d'avril 1917, comme si le moral du soldat russe n'avait pas été entamé. Le mont SPIN (101m) fut enlevé au prix de 50% de pertes en tués, blessés et disparus.

Michel des Aubry a peu parlé de cette attaque au cours de laquelle il fut blessé. Il se souvenait d'avoir traversé un canal sur un pont dont le tablier était constitué par des panneaux de caillebotis.

Le 5-ème régiment spécial perdit 10 officiers. Parmi les officiers de régiment, il y avait un jeune lieutenant d'origine helvétique : René Mercier. La nuit précédant l'attaque, il rêva qu'il serait tué et raconta son songe à Michel des Aubry en précisant qu'il serait frappé par une balle dans le front. C'est ce qui arriva.

Après l'offensive d'avril 1917, l'activité du corps expéditionnaire russe sur le front français semble s'être réduite.

Toutefois, sous le gouvernement Kerensky, 200 officiers arrivèrent en renfort. Ils avaient trouvé cette possibilité de quitter la Russie et d'échapper à la révolution.

Un groupe d'artillerie lourde arriva également et participa à la répression du camp de la Courtine.

Après le traité de Brest-Litovsk, la majeure partie des soldats russes refusa de continuer la guerre. Certains acceptèrent de travailler. Une minorité accepta de s'engager dans l'armée française. Avec les volontaires russes, on essaya de constituer quatre bataillons. Michel des Aubrys se retrouva pour une brève période dans un des quatre bataillons commandé par le capitaine Ieskié. Mais cela ne dura pas, faute d'effectifs suffisants.

Après cette tentative, la légion russe fut constituée, mais le commandement français ne conserva que le nombre d'officiers nécessaires à l'encadrement. Michel des Aubrys ne figura pas parmi les élus.

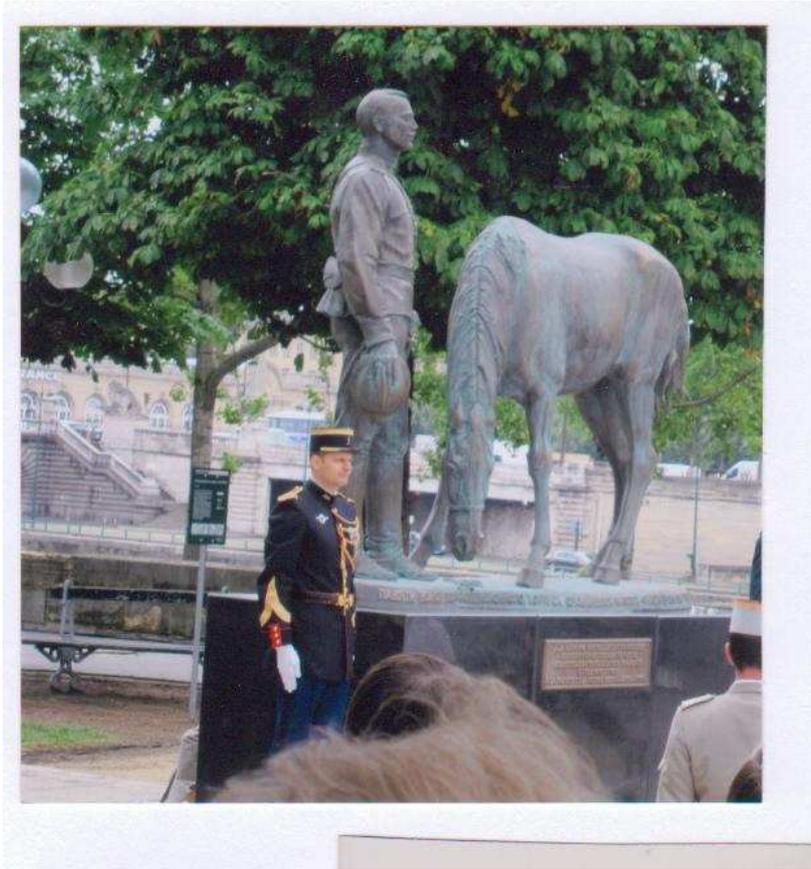
A la fin de l'année 1917, le lieutenant Toukhatchevsky, évadé d'Allemagne, transita par Paris après être passé par la Suisse. Michel des Aubrys se souvenait bien de l'avoir rencontré à l'hôtel Albany à Paris. Au cours d'une discussion, le futur Maréchal fit part de son intention de rentrer en Russie. Il semblait décidé à lutter contre la révolution. Plus tard, au Maroc, on connaîtra la suite de l'histoire par le Prince Alexandre Dolgoroukov, ancien commandant du régiment des chevaliers gardes en 1914. A Pétrograd, le lieutenant Toukhatchevsky, après avoir rejoint le dépôt du régiment Semenovskiy chercha à revoir le général qui commandait son régiment en 1914.

Il le retrouva réfugié chez un de ses anciens sous-officiers. Toukhatchevsky déclara à son chef qu'il avait l'intention de lutter contre la révolution et que c'est pour cette raison qu'il était revenu en Russie. Ce dernier lui répondit que c'était prématuré, car cette révolution avait été souhaitée par la majorité du peuple russe, et qu'il était vain de s'y opposer. Dans l'immédiat, il n'y avait plus rien à défendre ni à sauver. Après avoir quitté son ancien chef, Toukhatchevsky prit sa décision. Peu de temps après, il occupait un poste à la section militaire du Comité Exécutif Pan - russe des soviets à Petrograd.

A partir de mars 1918, Michel des Aubrys ne fit plus partie de l'armée russe. Comme officier français servant à titre étranger, il combattit avec divers régiments de l'armée française sur le front italien et en France, où il participa notamment à la seconde bataille de la Marne.

Par la suite, il devint officier de l'armée française où il servit avec distinction au Maroc et au Sahara.

Jamais il n'oublia l'armée de la Russie Impériale et il respecta toujours la mémoire de l'Empereur Nicolas II, a qui avait prêté un serment de fidélité en 1914.



A la mémoire des soldats et officiers du Corps expéditionnaire russe ayant combattu sur le sol français

Michel des Aubrys Mourmelon 1916



ПЕРЕЗАХОРОНЕНИЕ ОСТАНКОВ ГЕНЕРАЛА-МАЙОРА Ф.П.ЛУЗАНОВА

(30-апреля 2011 г., город Бендеры, Военно-исторический мемориальный комплекс)

Член нашего Союза, Олег Олегович Лузанов, нам переслал выступление Президента приднестровской молдавской Республики на траурной церемонии по перезахоронению останков своего прапрадеда.

Уважаемые потомки генерал-майора Российской императорской армии Фомы Петровича Лузанова!

Уважаемые дипломаты и гости нашего края!

Уважаемое духовенство, бендерчане, приднестровцы!

Сегодня, на этом святом для всех приднестровцев месте, где возведен рукотворный памятник в честь воинов, жизнь свою отдавших во славу Отечества, мы совершаем обряд перезахоронения останков генерала-майора Российской императорской армии Фомы Петровича Лузанова.

За 84 года своей жизни этот славный генерал, потомственный военный, успел поучаствовать в нескольких боевых сражениях. Но в таких, которые имеют самое непосредственное отношение и к истории нашего края, и к истории государств – наших верных друзей.

Судите сами. Будучи призванным на военную службу в 20-летнем возрасте, Фома Петрович Лузанов в 1807 году попадает в недавно сформированный 22-й егерский пехотный полк Российской императорской армии – полку всего 2 года. Сначала он был расквартирован в Царском Селе под Петербургом, а в 1809 году передислоцирован в Крым, поближе к пылавшему более 300 лет очагу военной напряженности.

Кто хорошо знаком с историей, тот согласится, что взаимоотношения России с народами и государствами по обеим сторонам Кавказских гор имеют долгую и непростую историю. Фактически с середины XV века после распада Грузии на несколько царств и княжеств, их правители поочередно обращались к Русским царям за покровительством от Османской империи, Крымского ханства и Персидского шахитства.

После нескольких войн с Турцией и Персией, в начале XIX века к России присоединились горные районы Северного Кавказа, включая Азербайджан, Армению, Грузию, Абхазию. Но горцы Главного Кавказского хребта и Южного Кавказа оказывали ожесточенное сопротивление имперской власти. Среди них Адыгея, Кабарда, Чечня, Дагестан, Южная Осетия. В 1810 году в Южной Осетии вспыхнуло восстание против грузинских князей, на подавление которого и были брошены части Российской императорской армии, в том числе и 22-й Егерский пехотный полк, расквартированный в Крыму, в котором проходил военную службу молодой офицер Фома Петрович Лузанов.

Весной 1811 года восстание в Южной Осетии было подавлено, взяты крепости Поти и Сухум, и правление снова перешло к грузинским князьям. Прошло ровно 200 лет с тех событий, и все мы прекрасно помним, чем закончился этот союз «не по любви» между юго - осетинами и грузинами.

В 1812 году Фома Петрович Лузанов и его Егерский полк вместе с Дунайской армией под командованием графа Петра Хрисанфовича Витгенштейна (основателя нашей любимой Каменки) принимает участие на завершающем этапе Отечественной войны против французского императора Наполеона.

А в 1828 году Русский император Николай I объявил войну Порте и приказал своим войскам, стоявшим в Бессарабии (там находился в это время и полковник Ф. П. Лузанов со своим Егерским полком), выступить на борьбу с Турками. По итогам именно этой русско-турецкой войны Молдавия получила автономию в Османской империи.

В 1831 году уже генерал Ф. П. Лузанов участвует в подавлении восстания в Царстве Польском, входившем в состав Российской империи и требовавшем возвращения себе территорий Западной Украины и северного Приднестровья в границах бывшей Речи Посполитой. Таким образом, 180 лет назад генерал Лузанов защищал нашу землю и землю наших братьев – украинцев от польского владычества.

В 1833 году 22-й Егерский пехотный полк вошел в состав Севского пехотного полка и местом его дислокации стали сначала Подолия, а потом – Бессарабия, город Бендеры.

А за боевые заслуги русскому офицеру командиру полка генерал-майору Ф. П. Лузанову и были пожалованы земли на юге России, близ Одессы, где он и обосновался после завершения военной карьеры.

Дамы и господа! Дорогие друзья!

На примере этого славного сына Отечества мы еще раз убеждаемся в непререкаемой истине: служи своему Отечеству верой и правдой и Родина тебя не забудет!

Как не забудем и мы, потомки, храброго война, достойного гражданина своего государства Фому Петровича Лузанова.

Уверен, что мы откроем еще много замечательных имен, прославивших своё Отечество сынов и дочерей.

Слава доблестным сынам Отчизны!





ГЕРБ АННЫ ЯРОСЛАВНЫ

Славянская библиотека в Париже

Член нашего Союза, княжна Анна Александровна Куракина, нам прислала следующую статью. Мы ее с удовольствием публикуем. Она пополняет статью, которую мы поместили в Журнале №114 « Anne de Russie, reine de France ».

Французский генеалог XVI века Claude Paradin в своём труде «Alliances généalogiques des Rois de France» Lyon 1561, поместил рисунок герба Королевы Анны Ярославны, дочери великого князя Ярослава Мудрого, которая в 1049 году вышла замуж за Короля Франции Генриха I.

Этот же рисунок приводит позднее Jean Voisseau геральдикой XVII века.

Мы видим его снова уже в наши дни в основательном исследовании про Анну Ярославну, опубликованном проф. У. Борщак в украинском журнале «Стара Украина» Львов 1925 год.

Привожу описание герба:

Щит поделён по вертикали пополам.

В геральдически правом, в голубом поле десять золотых лилий, в левом – черном, открытые золотые ворота. Над щитом королевская корона. Лилия - эмблема королей Франции, а золотые ворота, как говорит проф. Борщак, а я с ним вполне соглашаюсь, должны изображать Киевские золотые ворота, в данном случае, эмблему родины королевы.

Оригинал герба хранится в Парижской «Bibliothèque Nationale» в отделе гравюр, коллекция Lallemand de Betz.

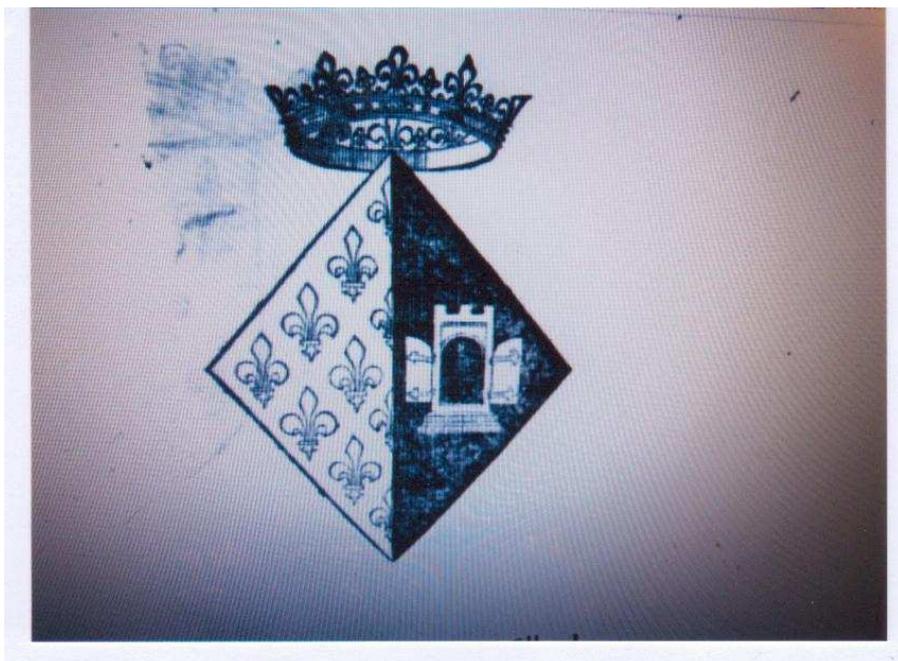


Рисунок прекрасно исполнен, несомненно, художником XVI века и не является копией с более старого оригинала, так как в этом случае, он сохранил бы некоторую наивность и примитивность форм.

Принято видеть это прекрасное изображение герба Киевской княжны на престоле Франции, но ... Анна Ярославна, в действительности, герба не имела и иметь не могла, т.к. в её столетие их ещё не знали. Правда, уже в XII столетии мы наблюдаем их зарождение. Во время Крестовых походов на Святую Землю съезжались рыцари всевозможных народов и, чтобы определить национальность этих людей в кольчугах и со шлемами на головах, появилась необходимость в отличительных знаках (*reconnaissance*). Знаки эти или эмблемы стали появляться на оружии, главным образом, на щитах и шлемах. Их нельзя было менять, они имели свои цвета и утвердились на века в родах государей и рыцарей, став наследственными. Геральдично изображенные на щитах, они стали называться гербами.

Нужно отметить, что далеко не все эти эмблемы появились во время Крестовых походов. Многие из них употреблялись и раньше, как знаки родовые и знаки собственности. Их вырезывали на печатях (*secretum*). О таких печатях, которые ставились в X веке нашими князьями и дружинниками под заключаемыми договорами с Византией, упоминает Ипатьевская летопись. В большинстве, эти знаки вошли в гербы.

Некоторые из них, существовавшие ещё во времена до принятия Христианства Киевской Русью, сохранились до наших времён, войдя в XIII веке в гербовые щиты Галицко-волинского боярства.

Знаки эти рунической формы и все с Крестами, данными им, когда род принимал христианство.

Можно видеть в неизменных ещё формах в гербовнике Борщака Нетроцкого, Краков 1578 г. Позднейшие геральдики в погоне за стилизацией исказили их до неузнаваемости. Таким знаком собственности и знаком родовым является и тризуб, фигурирующий на монетах Владимира Святого и Ярослава Мудрого.

Во время Анны Ярославны гербов ещё не было, но личные печати (*secretum*) широко употреблялись. Обычай этот известен ещё в библейские времена, а у высококультурных людей античного мира печать была вещью обыденной. Какую же эмблему имела в своём *secretum* Анна Ярославна? Отпечатки до нас не дошли, но полагаю, что это было изображение какого-либо цветка или предмета, связанного с религиозным культом.

У Генриха I это была, по-видимому, лилия.

В герб французских королей лилия вошла, должно быть, по традиции при Короле Людовике VII (*Le Jeune*) (1137 – 1180), а одновременно с этим начинает употребляться в геральдике. «*Au point de vue héraldique son emploi ne date que du XII siècle*», говорит геральдист M. Goudron de Genouille.

Сначала герб Королей был «d'azur, semé de fleurs de lis d'or» а с февраля 1376 г. по приказанию Короля Карла V установлен герб: «d'azur à trois fleurs de lis d'or».

Остаётся ещё один вопрос. Откуда взял Claude Paradin этот герб Анны Ярославны? Ответ простой: выдумал его сам.

В его время геральдисты свято верили, что гербы стары, как мир, в их гербовниках можно найти гербы царя Давида, царя Саломона и даже Мифологических личностей.

Для своего сочинения Paradin герба Анны Ярославны найти не мог, ибо его не было. Пришлось придумать самому, в таком виде, каким он его представлял.

Для лиц, интересующихся Анной Ярославной, указываю библиографию:

- 1) « La princesse Anne », Henri Buteau – « Nouvelle revue » t. LXXXV, 2-ème livraison.
- 2) Mezeray « Histoire de France » Paris 1643 – 51.
- 3) R. Durdent « Epoches et faits mémorables de l'histoire de Russie (II.1816).
- 4) G. Benzelstierna “ Genealogia Annae reginae Gallicae” Upsal 1740.
- 5) Alex Lobanoff (Кн. Лобанов – Ростовский). «Recueil de pièces historiques sur la reine Anne ou Agnes. Paris 1825.
- 6) Карамзин «История госуд. Росс. » Том II стр. 24.
- 7) С. Руссов «Розыскание о дочерях Ярослава», журнал «Маяк» 1844г. т. XIV кн. XXVIII.
- 8) Histoire de l'église de Meaux par Toussains du Plessys I. 107 Paris 1731.
- 9) Тимирязев «Истор. Вестник» 1894 г. «Королева Анна Ярославна».
- 10) Anne de Russie, Reine de France et comtesse de Valois au XI siècle par le Vicomte de Caix de Saint-Aumane, Paris 1896.
- 11) Уже указанное исследование проф. Борщака.

Помимо уже известных ее портретов (в истории Франции Mezeray, работы de Vie) и венецианской гравюры XVIII ст., помещенной в Киевской старине 1888 г. кн. VI, которые исторической ценности не представляют, стало известно еще одно ее изображение.

В книге В. Grékov « La culture de la Russie de Kiev » édition en langues étrangères, Moscou 1947 (имеется в библиотеке, 2 rue de Lille) приведена фотография фрески из Софийского собора в Киеве, которая, якобы изображает Анну Ярославну.

Сенютович-Бережный

Париж 16-V-1949г.

NOTRE DINER ANNUEL 2011

Comme le veut la tradition, notre dîner annuel s'est tenu dans les salons du Cercle Interallié après avoir pris le champagne dans le jardin. Le beau temps était effectivement au rendez-vous ce soir-là (c'était le 17 mai).

Le Président Cyrille V. Kisselevsky a salué les invités d'honneur : le comte et la comtesse Bernard de Gatellier qui représentaient l'ANF ainsi que la CILANE dans la mesure où le comte de Gatellier prendra les fonctions de coordonnateur lors du congrès de Malte en octobre. Il a également salué Alexandre et Macha Pouchkine venus de Belgique. Monsieur Alexandre Pouchkine, authentique descendant du célèbre poète, est notre représentant en Belgique et anime l'UNR belge. Les jeunes n'étaient pas oubliés : Mademoiselle Raphaëlle Pinon de Quincy, Présidente des Jeunes de l'ANF, était aussi notre invitée et sa présence soulignait les liens qui nous unissent à l'ANF.

Cyrille V. Kisselevsky a évoqué l'imminente inauguration du monument à la gloire du Corps expéditionnaire russe en France qui a combattu aux côtés des Français de 1916 à 1918.

Il a ajouté quelques mots sur 2012, année capitale marquant le bicentenaire de la guerre contre l'invasion napoléonienne.

Le comte de Gatellier, à son tour, prit la parole. Nous reproduisons quelques extraits marquants de son discours : « Je n'oublie pas , cher Cyrille, votre prédécesseur, le Prince Obolensky, qui avait reçu la CILANE en mars 1999 à Saint-Pétersbourg avec le Prince Gagarine. Ce fut un moment émouvant que le dîner donné dans cette ville par le Prince Obolensky qui avait quitté la Russie à l'âge de deux ans.

Nous Français, avec notre Révolution de 1789 avons vu l'esprit de système prétendre construire un monde nouveau qui fit table rase du passé. Beaucoup de familles nobles françaises trouvèrent alors refuge en Russie. En 1917, en Russie, l'expérience fut tentée une seconde fois d'une façon plus radicale et beaucoup d'entre vous trouvèrent refuge en France. Dans les deux cas, on tua au nom de la Raison et du Bonheur.

Aujourd'hui, nous nous réjouissons d'assister à la renaissance de la Russie. Que l'UNR et l'ANF soient de ces maillons, aussi modestes soient-ils, qui contribuent à établir des bonnes relations de famille entre les noblesses d'Europe ! »

НАШ ГОДОВОЙ УЖИН 2011 г.

После того, как мы выпили шампанское в саду, по традиции, наш ужин состоялся в салонах «Cercle Interallié». Нам посчастливилось, в этот вечер (17 мая) погода была прекрасная.

Председатель Кирилл В. Киселевский приветствовал почётных гостей: графа и графиню Бернар де Гателье, представляющих не только Французское Дворянское Объединение (ФДО), но также СИЛАН, по – сколько, граф де Гателье примет функции координатора во время конгресса в Мальте в октябре настоящего года. Он также приветствовал Александра и Машу Пушкиных из Бельгии. Господин Александр Пушкин, настоящий потомок знаменитого поэта, наш представитель в Бельгии, занимается деятельностью Союза Дворян в Бельгии. Молодёжь не была забыта: Госпожа Рафаелла Пинон де Кинси, Президент молодёжи ФДО, также была приглашена ; её присутствие подчёркивает связи, которые нас объединяют с ФДО.

Кирилл В. Киселевский упомянул о будущем открытии памятника, посвящённого русскому Экспедиционному Корпусу во Франции, который сражался во Франции вместе с французской армией с 1916 по 1918г.

Он также добавил несколько слов о 2012 г, очень важного года, отмечающего второе столетие войны с Наполеоном.

Затем высказался граф де Гателье. Мы воспроизводим наиболее важные фрагменты его выступления: « Я не забываю, дорогой Кирилл, Вашего предшественника, Князя Оболенского, который принял с Князем Гагариным СИЛАН в Санкт Петербурге в марте 1999 года. Это был очень трогательный момент, когда Князь Оболенский дал ужин в этом городе, в этой стране, которую он покинул, когда ему было два года.

Мы Французы, с нашей Революцией 1789 года почувствовали до какой степени, политическая система стремилась построить новый мир и забыть всё прошлое. Много французских дворян нашли тогда приют в России. В 1917 году, в России, попробовали тот же опыт, наверное, более радикально, тогда многие из Вас нашли приют во Франции.

В обоих случаях, убивали во имя « Идеи и Счастья».

Сегодня мы радуемся, наблюдая возрождение России. Важно чтобы Союз Дворян и ФДО стали звеном, даже очень скромным, которое сможет способствовать сближению всех дворянских семей Европы! »

ГЕНЕАЛОГИЧЕСКАЯ ХРОНИКА

РОЖДЕНИЕ

7-го мая 2011 г. в Париже, **Константин Нечаев**, сын Бориса Олеговича и Camille

КОНЧИНА

4-го августа 2011 г. в Париже, **князь Леонид Николаевич Оболенский**

*Nous avons également reçu la triste nouvelle du décès accidentel en juillet 2011 de **Julie Boch** dans le Haut-Altai russe. Elle nous avait fait une éblouissante conférence avec Emeric Fisset sur le Kamtchatka en septembre 2007.*

НОВЫЕ КНИГИ / NOUVEAUX LIVRES

Jean Lopez et Lasha Otkhmezuri : Grandeur et misère de l'Armée rouge / Ed . du Seuil / 340 p./ 21 €

Sozerko Malsagov et Nikolaï Kisselev-Gromov : Aux origines du Goulag / François Bourin éd. / 426 p. / 2011 / 24 €

Ferenc Toth : La guerre des Russes et des Autrichiens contre l'Empire ottoman 1736-1739 / Economica / 140 p. / 2011 / 29 €

Cédric Gras : Vladivostok, neiges et moussons / Phébus / 196 p. / 2011 / 17 €

НОВЫЙ ЧЛЕН / NOUVELLE ADMISSION

По предложению Председателя Родословной Комиссии, Князя Д.М.Шаховского, Совет единогласно принял следующую кандидатуру 11-го мая 2011 г.:

Князь Дмитрий Андреевич Гагарин (Вашингтон)

Sur proposition du Président de la Commission des Preuves, le Prince D.M.Schakhovskoy, le Conseil a décidé à l'unanimité d'accepter la candidature suivante lors de la séance du 11 mai 2011 :

Prince Dimitri Gagarine (Washington)

Site WEB de l'Union de la Noblesse Russe

Chers Amis!

J'ai le plaisir d'annoncer la mise en service de notre site web

<http://www.noblesse-russie.org>

Le site est en langues russe et française.

Pour l'instant il contient des informations générales sur notre Union et son fonctionnement ainsi que le contenu de notre bulletin au fur et à mesure de sa parution(en format pdf) .
Ulérieurement nous prévoyons une section où seront placées des informations à l'usage exclusif de nos membres (et donc accédés par un mot de passe)

Je remercie Charles Boutler , membre de l'Union et fils de notre trésorier qui a mis en œuvre bénévolement notre site!

Pour communiquer avec l'Union vous pouvez utiliser l'adresse officielle de l'Union de la Noblesse Russe

union.noblesse.russie@gmail.com

Votre Secrétaire Général Nestor Genko

ВЕБ Сайт Союза Дворян

Дорогие друзья!

Я рад объявить вам о начале работы нашего сайта.

<http://www.noblesse-russie.org>

Сайт выполнен на русском и на французском языках.

В настоящий момент сайт содержит общую информацию о нашем Союзе и его функционировании, а также содержание нашего бюллетеня по мере его появления (в формате pdf) .

В дальнейшем мы предусматриваем специальный раздел, в котором будет размещаться информация, предназначенная исключительно для членов нашего Союза.

Я благодарю Шарля Бутлера, члена нашего Союза и сына нашего казначея, который добровольно разработал наш Сайт!

Для связи с администрацией Союза предлагается использовать адрес Союза Дворян

union.noblesse.russie@gmail.com

Ваш Генеральный секретарь Нестор Н.Генко